

## 鍾振斌 六堆文化的耕耘機

2014-03-29 許祐嘉

8+1



簡單的白色外套，搭配中年男士常穿的黑色長褲。一副古怪可笑的玩具墨鏡鏡，加上一本偷偷寫上小抄的表演道具。帶著兒子在隆重的客家文藝饗宴現場，帶來精彩的「打嘴鼓」表演，逗得與會嘉賓捧腹大笑。自嘲不正經的他，並不是一個職業表演者，卻是在推廣文化這條道路上，不畏風雨持續打拚許多年的好漢。

鍾振斌，一九五九年出生於屏東縣，是一位在客家庄土生土長的客家人，說了一口流利的四縣腔客家話。就讀大學時成立「六堆大專青年聯誼會」，並舉辦了「六堆客家民俗藝術研習營」。從此踏上了推廣客家文化的旅途。他於一九八九年創立了《六堆風雲》雜誌社，被喻為「六堆人的麥克風，六堆文化的耕耘機」。後來鍾振斌也投入廣播，在電台擔任主持人或客語新聞主播，透過聲音推廣客家文化。

### 從雜誌到電台 多方面鼓吹客家

一棟簡樸的三層樓房屋，褪色而不起眼的招牌，簡單的綠底紅字木質信箱，位於屏東縣長治鄉的這棟建築就是《六堆風雲》雜誌的誕生處。《六堆風雲》雜誌是一九八〇年代後期，風起雲湧客家運動中的時代產物，與北部《客家風雲》雜誌南北相呼應。它累積了豐富的文本資料，是研究南部六堆客家相關事務，包括公共問題、政治、文化、歷史、產業經濟發展的重要參考資料。至今，六堆風雲雜誌也走了近二十幾年頭了，提起這段經歷，鍾振斌苦笑說，「要害一個人就叫他去吸毒、選舉或辦報、辦雜誌。」

除非有財團支持，經營雜誌面臨最大的困難就是財務問題，《六堆風雲》雜誌經常遇到這種困境，必須「攬東牆補西牆」，才能維持下去。幸好這一路走來有屏東同鄉的企業界朋友透過廣告長期贊助，一是「萬家香醬油」，另一個就《嬰兒與母親》，另外還有廣告界的名人邱榮光，都常為雜誌伸出援手。不過能支撐鍾振斌辦雜誌的最大動力，就是對客家的感情。



表演中的鍾振斌與兒子「小三」，逗得全場笑聲連連。(許祐嘉/攝)

### 與客家文化 日久自然生情

「我覺得這就是日久生情吧！就像男朋友跟女朋友談感情日久會生情，一樣的我跟客家也是日久生情。」抱著這份深情，鍾振斌也投入廣播電台工作，十八年來「周遊列台」，主持節目與客家鄉親搏感情，目前在高雄廣播電台和高屏溪廣播電台都可以聽得到鍾振斌的聲音。

電台主持人靠嘴巴吃飯，鍾振斌以「磨菜刀」理論來說明他的主持功力，「菜刀越磨越利啦！」十幾年來的「靠嘴吃飯」，加上到學校教小朋友，口說逐漸進步，一次又一次就不怕生疏，能夠得心應手地發揮。另外因為主持節目要蒐集資料，尤其講客家語的單元得蒐集傳統的客家話，才發現原來還有一些傳統客語以前不會講，這些年下來鍾振斌的客語也有長足進步。

不過鍾振斌說，新聞主播又是另一回事了，比電台困難，一看新聞稿，馬上要做現場，那是種挑戰，況且新聞稿不是用客語寫的，必須馬上把中文字翻成客家話。在長期訓練之下，鍾振斌漸漸地養成要即時翻譯的功力與敏銳度，所以在政府等單位舉辦的華客語口譯人才培訓班，鍾



振斌即成為了熱門搶手的講師。



鍾振斌談到創辦雜誌的歷程，感觸良多。(許祐嘉/攝)

### 編詩寫劇本 屢獲孩童的心

除了六堆風雲雜誌與電台工作，鍾振斌也積極投入客語教育。屏東六堆地區一直是客家人的集聚地，但很多客家小朋友都不會使用母語，客語文化也漸漸的流失，因此鍾振斌就透過創作客家童謠、童詩，自己編教材和劇本，發揚「鬥嘴口說藝術」，希望小朋友在輕鬆沒有壓力的情況之下學會客語對話。

提到童謠，鍾振斌認為一開始就教很生硬的名詞，小朋友可能會覺得索然無味，先唸有趣的童謠，一講到「屁股」、「小弟弟」等詞彙，學生們就很高興，眼睛睜得很大，所以鍾振斌對於創作這些東西並不避諱。他說：「本來就是應該要學的嘛，人類的器官，也是語言的一部分啊，不學就傳不下去。」此外，鍾振斌堅持給小朋友念的童謠應貼近他們的生活，他所創作的童謠《台灣新高鐵》和《學電腦》，就分別獲得行政院客委會「現代童謠創作」優等獎及佳作的肯定。

鍾振斌暑假都會辦兒童的客家夏令營。家長接送小朋友碰到他就說：「阿斌哥！小孩子上了你們的課回去都變得比較喜歡講客家話，進步也很多。」這些話讓鍾振斌覺得很窩心，畢竟付出的心血沒有白流。對於客語傳承，鍾振斌說：「能夠找回一個就一個，找回兩個就一雙嘛！總比沒有好。」

「走上辦雜誌，推廣客家文化的這條路當然很寂寞啦！」鍾振斌說道。他自認自己只是個小人物，但是小人物還是有一些鄉親知道，尤其他的聲音沙啞很好認，偶爾出去時就會聽到：「喔！你就是電台主持人的那個阿斌是不是？聽聲音就知道啦！」，這時心裡就有一股溫暖的感覺。

鍾振斌強調客語傳承的重要性，年輕一輩的客家話一定要想辦法去學，長期參與並接觸才會對它有興趣，進而產生感情。

他也希望年輕人一直要保有客家心和客家意識，不要忘記自己是客家人，將來在事業有成之後有機會就盡量回饋給客家。

### 推鄉土文學 計畫成立筆會

等到時機成熟，鍾振斌打算在南部成立一個六堆筆會，透過小地區聯誼交流，推廣以客語書寫的鄉土文學。他也希望慢慢提拔一些客語鄉土作家，出版客家文藝雜誌，讓這些作家有發表作品的平台。

無庸置疑的，鍾振斌在推廣客家文化的路上，會持續地昂首闊步。



鍾振斌與兒子合影，父子倆在舞台上最佳拍檔。(許祐嘉/攝)

## Hakka People 5

### 經營雜誌 主持電台 創作童書

# 鍾振斌

## 六堆文化的耕耘機

與客家文化 日久自然生情

鍾振斌從事教育多年，也對客家文化有極深的認識。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。

鍾振斌從事教育多年，也對客家文化有極深的認識。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。

鍾振斌從事教育多年，也對客家文化有極深的認識。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。

## 劉慶國

### 流浪到淡水 他鄉變故鄉

劉慶國從事教育多年，也對客家文化有極深的認識。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。

劉慶國從事教育多年，也對客家文化有極深的認識。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。

劉慶國從事教育多年，也對客家文化有極深的認識。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。

劉慶國從事教育多年，也對客家文化有極深的認識。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。他認為，客家文化是中華文化的重要組成部分，也是中華文化的重要特色。

附件下載：  
許祐嘉、聶薇庭.pdf